



Вторник, 18 ноября 1975 года,  
15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты 32 и 33 повестки дня:

- Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
- О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
- Доклад Первого комитета. . . . . 381

Пункт 49 повестки дня:

- Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря
- Доклад Первого комитета. . . . . 382

Пункт 119 повестки дня:

- Корейский вопрос:
- a) о создании благоприятных условий для превращения перемирия в Корее в прочный мир и ускорения самостоятельного мирного объединения Кореи;
- b) настоятельная необходимость полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове
- Доклад Первого комитета. . . . . 382

Председатель: г-н Гастон ТОРН  
(Люксембург).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает  
Заместитель председателя г-н Дрис (Тунис).

ПУНКТЫ 32 И 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

- Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях
- О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спут-

ников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/10304)

1. Г-н АРТЕАГА АКОСТА (Венесуэла), Докладчик Первого комитета (*говорит по-испански*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Первого комитета по пунктам 32 и 33 повестки дня [A/10304], который касается обоих пунктов одновременно. Первый комитет единодушно принял проект резолюции по этим вопросам, который содержится в пункте 14 доклада. По поручению Первого комитета я представляю Генеральной Ассамблее для принятия этот проект резолюции.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы должны принять решение по проекту резолюции, озаглавленному "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях". Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/10338.

3. Учитывая, что Первый комитет принял этот проект резолюции единогласно, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея тоже принимает его единогласно?

*Проект резолюции принимается [резолюция 3388 (XXX)].*

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Австралии для краткого выступления по мотивам голосования после голосования.

5. Г-н ХАРРИ (Австралия) (*говорит по-английски*): Меня попросили очень кратко объяснить мотивы голосования. Это выступление будет касаться не только проекта резолюции, который был только что принят консенсусом, но также и других проектов резолюций, которые будут представлены Генеральной Ассамблее в будущем.

6. Как знают представители, недавно в моей стране произошла смена правительства. Согласно конституции было создано временное правительство, которое будет действовать до проведения общих выборов 13 декабря. Правительство не будет предпринимать новых

инициатив в области внешней политики в период до проведения общих выборов. Я хотел бы кратко изложить те общие основы, согласно которым будет действовать австралийская делегация в этот промежуток времени.

7. Австралийская делегация будет придерживаться, как правило, взятых обязательств и сделанных заявлений и будет занимать позицию, уже выраженную либо голосованием, либо высказанным намерением в отношении голосования, либо в качестве одного из авторов проекта резолюции.

8. По другим вопросам делегация будет и далее следовать в общих чертах одобренной нами политике.

9. Результатом сложившегося конституционного положения, о котором я только что говорил, однако, является то, что, голосуя по некоторым вопросам, моя делегация, возможно, не будет представлять ту позицию, которую заняло бы правительство, если бы оно не было временным. Конкретные заявления об одобрении могут быть, разумеется, сделаны в некоторых случаях.

10. Я надеюсь, что это поможет представителям понять позицию моей делегации и избежать необходимости отдельного объяснения мотивов голосования по каждому пункту на протяжении следующих четырех недель.

#### ПУНКТ 49 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря**

##### ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/10308)

11. Г-н АРТЕАГА АКОСТА (Венесуэла), Докладчик Первого комитета (*говорит по-испански*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Первого комитета по пункту 49 повестки дня [A/10308]. Комитет принял проект резолюции по этому пункту, который можно найти в пункте 10 доклада. От имени Первого комитета я рад представить Генеральной Ассамблее для принятия данный проект резолюции.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.*

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы будем голосовать по проекту резолюции, озаглавленному "Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности", рекомендованному Первым комитетом в пункте 10 его доклада [A/10308]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Гаити, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки<sup>1</sup>.

*Проект резолюции принимается 109 голосами при 19 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3389 (XXX)]<sup>2</sup>.*

#### ПУНКТ 119 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Корейский вопрос:**

- a) о создании благоприятных условий для превращения перемирия в Корее в прочный мир и ускорения самостоятельного мирного объединения Кореи;
- b) настоятельная необходимость полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове

##### ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/10327)

13. Г-н АРТЕАГА АКОСТА (Венесуэла), Докладчик Первого комитета (*говорит по-испански*): Я имею

честь представить Генеральной Ассамблее доклад Первого комитета по пункту 119 повестки дня [A/10327].

14. По предложению Первого комитета делегация из Корейской Народно-Демократической Республики и делегация из Корейской Республики участвовали без права голоса в прениях по корейскому вопросу.

15. Пересмотренный проект резолюции A/C.1/L.708/Rev.1 и проект резолюции A/C.1/L.709 по корейскому вопросу были представлены Комитету.

16. Что касается проекта резолюции A/C.1/L.709, то представитель Саудовской Аравии представил некоторые поправки, которые он впоследствии снял [там же, пункты 15, 16 и 22] при условии, что текст этих поправок будет включен в доклад Первого комитета за этот год. Поскольку не было высказано возражений в самом Комитете против такой процедуры, текст этих поправок был воспроизведен в докладе [там же, пункт 23], который я представляю вниманию Генеральной Ассамблеи, так же как и заявление в связи с этими поправками представителя Саудовской Аравии на 2071-м заседании Первого комитета:

“...представитель Саудовской Аравии надеется, на то, что крупные державы до начала тридцать первой сессии достигнут такого решения, которое будет приемлемым для всего корейского народа. Если они не придут к согласию, то я должен буду восстановить все те поправки, которые могут быть применены к такому положению, каковым оно будет в ходе тридцать первой сессии”<sup>3</sup>.

17. Проекты резолюций A/C.1/L.708/Rev.1 и A/C.1/L.709 по корейскому вопросу, которые содержатся в пункте 26 доклада в качестве резолюций А и В, были приняты Первым комитетом. От имени Первого комитета я представляю эти два проекта резолюций для принятия Генеральной Ассамблеи.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.*

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово тем представителям, которые хотят объяснить мотивы голосования до голосования.

19. Г-н ХАРРИ (Австралия) (*говорит по-английски*): Делегаты помнят, что в моем выступлении на 2062-м заседании Первого комитета 22 октября по вопросу о Корее я заявил, что, как считает мое правительство, проект резолюции A/C.1/L.709 не затрагивает вопросов, имеющих для нас важное значение. Я заявлял в то время, что правительство Австралии не может принять тезис, предложенный в этом проекте резолюции, что Соединенные Штаты Америки и Корейская Народно-Демократическая Республика должны сами вести переговоры об установлении мира в Корее. Я заявил, что Корейская Республика должна быть признана основной стороной в любых важных переговорах или стороной соглашения. Я также сказал:

”Более того, мое правительство считает, что любые новые положения должны быть не менее эффективными для поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове, чем те положения, замену которым мы стремимся сейчас найти”<sup>3</sup>.

20. Однако я в своем выступлении ясно заявил, что правительство Австралии в течение нескольких месяцев делало все возможное, чтобы добиться компромисса между обеими сторонами и принять резолюцию на основе консенсуса по вопросу о Корее на текущей тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Делегаты знают, что мы были не одиноки в стремлении к консенсусу.

21. Моя делегация воздержалась от голосования в Первом комитете 29 октября, с тем чтобы продолжить усилия по достижению компромисса и консенсуса. Со времени этого голосования мы тесно сотрудничали с рядом делегаций, которые, так же как и мы, считали, что даже на этой поздней стадии необходимо попытаться избежать конфронтации. Когда стало ясно, что нет возможности принять резолюцию на основе консенсуса, наша и некоторые другие делегации рассмотрели вопрос о желательности обратиться с совместным призывом к заинтересованным сторонам, с тем чтобы они попытались найти способы ослабления напряженности в Корее и скорейшего возобновления диалога между двумя корейскими государствами. Даже наши попытки обратиться с подобным призывом были отвергнуты Корейской Народно-Демократической Республикой.

22. Нашей основной целью в этих прениях было достижение компромисса. Наши усилия и усилия других делегаций в достижении этой цели оказались бесплодными. Поэтому моя делегация должна, как я уже говорил в Первом комитете, голосовать по проекту резолюции A/C.1/L.709, то есть по проекту резолюции В, содержащемуся в пункте 26 доклада Комитета, согласно нашей объективной оценке его достоинств. Моя делегация будет голосовать против него.

23. Что же касается проекта резолюции A/C.1/L.708/Rev.1, то есть проекта резолюции А, содержащегося в пункте 26 доклада Комитета, то моя делегация будет голосовать за него, как мы делали это в Первом комитете.

24. Г-н АБАКАР САИД (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы кратко объяснить позицию моей делегации до голосования по двум проектам резолюций по вопросу о Корее, которые рассматривает сейчас Генеральная Ассамблея [A/C.1/L.708/Rev.1 и A/C.1/L.709]. Позицию моей страны по вопросу о Корее изложил министр иностранных дел и сотрудничества Республики Чад во время общих прений 24 сентября 1975 года [2359-е заседание]. Поскольку этот вопрос касается внутреннего положения страны, то правительство Чада постоянно выражало самое искреннее желание, чтобы две братские корейские республики, сейчас разделенные, объединились. В этой связи Совместное заявление Севера и Юга от 4 июля 1972 года<sup>4</sup>, основанное на трех принципах объединения в

условиях независимости, в то время отвечало нашим пожеланиям. К сожалению, это реалистичное и своевременное заявление было упущено из виду и не претворено в жизнь.

25. Чад поддерживал и будет поддерживать все усилия, направленные на объединение на основе Совместного заявления от 4 июля 1972 года. Именно поэтому моя делегация, хотя она и воздержалась при голосовании в Первом комитете, проголосует за проект резолюции A/C.1/L.709, поскольку мы считаем, что он действительно отражает национальные устремления всего корейского народа.

26. Моя делегация приветствует похвальные усилия делегаций дружественных стран, которые представили проект резолюции A/C.1/L.708/Rev.1.

27. Оба проекта резолюции преследуют одну и ту же цель. Однако моя делегация считает, что проект резолюции A/C.1/L.708/Rev.1 не касается самого существа корейской проблемы и направлен на увековечение разделения Кореи. Поэтому моя делегация воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

28. Г-н БЕННЕТТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): К сожалению, как всем нам известно, мнения в Ассамблее по рассматриваемому вопросу существенно разошлись. Я сожалею об этом, и с позволения Ассамблеи я хотел бы сделать краткий обзор некоторых фактов и событий, которые привели нас к этому моменту.

29. Как отмечалось в документе A/10142 и Add.1—7 — документе, сопровождающем проект резолюции, авторами которого являются мое правительство и ряд других правительств, — ряд государств-членов, включая Соединенные Штаты, стремились к полному осуществлению консенсуса, достигнутого на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и содействию переговорам, которые привели бы к роспуску Командования Организации Объединенных Наций наряду с соответствующими мероприятиями по сохранению Соглашения о перемирии в Корее.

30. Поэтому 27 июня 1975 года вышеупомянутые государства попросили включить в повестку дня тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Настоятельная необходимость полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове". Государства-члены, которые попросили о включении этого пункта, обратились к Ассамблее с призывом считать его вопросом первостепенной важности и обсудить его в начале тридцатой сессии.

31. Документ A/10327 от 3 ноября 1975 года содержал доклад Первого комитета о рассмотрении корейского вопроса на тридцатой сессии, который был только что представлен. Сейчас, когда мы на пленарном заседании рассматриваем этот доклад, разрешите мне выступить с объяснением мотивов голосования по

проекту резолюции двадцати восьми государств-членов [A/C.1/L.708], который рекомендован Генеральной Ассамблее для принятия как проект резолюции А в пункте 26 доклада Первого комитета.

32. Этот проект резолюции, впервые представленный 27 июня нынешнего года [A/10192 и Add.1—7, приложение], затем был изменен в результате представления ряда полезных поправок. В нем учитывается письмо от 27 июня 1975 года, адресованное Председателю Совета Безопасности правительством Соединенных Штатов Америки, где предлагается распустить Командование Организации Объединенных Наций с 1 января 1976 года при условии, что другие непосредственно вовлеченные стороны достигнут согласия относительно альтернативных мероприятий, которые будут взаимоприемлемы для них и будут содействовать сохранению Соглашения о перемирии в Корею. В проекте резолюции также должным образом учитываются заявления от 27 июня 1975 года правительства Корейской Республики, в которых подтверждается его готовность достичь договоренности по поддержанию Соглашения о перемирии.

33. Теперь я перехожу к постановляющим пунктам этого проекта резолюции. Позвольте мне отметить, что в каждом из этих четырех пунктов подчеркивается необходимость диалога и обсуждения корейского вопроса между непосредственно заинтересованными сторонами. Такой диалог и обсуждение имели бы целью разработку новых мероприятий, направленных на то, чтобы заменить старое Соглашение о перемирии новым мирным договором, распустить Командование Организации Объединенных Наций, ослабить напряженность и обеспечить прочный мир на Корейском полуострове.

34. Позвольте напомнить, что государственный секретарь США Киссинджер, выступая перед Ассамблеей 22 сентября, конкретно призвал к созыву конференции непосредственно заинтересованных сторон: двух корейских правительств, Соединенных Штатов и Китая. Государственный секретарь Киссинджер разъяснил, что он предлагал созыв конференции, которая будет обсуждать не только пути и средства сохранения Соглашения о перемирии при роспуске Командования Организации Объединенных Наций, но которая также могла бы обсудить "другие меры по ослаблению напряженности на Корейском полуострове, включая возможность созыва более широкой конференции для проведения переговоров о заключении более фундаментального соглашения" [2355-е заседание, пункт 110].

35. В проекте резолюции, одним из 28 авторов которого имеет честь быть мое правительство, объективно и ответственно дается оценка будущего Кореи. Он оставляет открытыми все перспективы диалога и обсуждения. Наша сторона всегда была готова к диалогу и обсуждению. По сути дела, это является целью проекта резолюции, одним из авторов которого мы являемся. К сожалению, я должен сказать, что другая сторона не готова к диалогу и обсуждению и стремится навязать свою произвольную волю нашей Ассамб-

лее. Контраст между двумя сторонами ясен всем. В целях достижения мирного воссоединения Кореи на основе свободно выраженной воли всего корейского народа, этот проект резолюции твердо основывается на принципах суверенитета и независимости, которые являются фундаментальными принципами Устава Организации Объединенных Наций.

36. Хотя может показаться, что проект резолюции A/C.1/L.709, который содержится в пункте 26 доклада Первого комитета в качестве проекта резолюции В, включает те же положения, я хотел бы напомнить здесь, на пленарном заседании, что он не соответствует прошлым резолюциям Генеральной Ассамблеи. Он не предусматривает обсуждения между всеми сторонами, озабоченными вопросами мира и безопасности на Корейском полуострове. Как явствует из официальных заявлений, цель этого проекта резолюции заключается в том, чтобы исключить одну из главных сторон — Корейскую Республику — из подобных обсуждений. Сколько членов этой Генеральной Ассамблеи, хотел бы я вас спросить, могли бы поддержать резолюцию, которая отрицала бы за ней право принимать участие в определении ее собственного будущего? Поскольку большинство членов этого органа твердо верит в право любого народа на самоопределение — и мое правительство, безусловно, разделяет эту веру, — удивительно, что некоторые присутствующие здесь рассуждают о том, чтобы две трети населения Корейского полуострова были лишены права голоса при решении их будущего. Я прошу всех, кто верит в самоопределение, подумать об этом факте и об этом упущении в проекте резолюции.

37. Должны ли мы предполагать, что те, кто поддерживает проект резолюции В, согласны с доктриной ограниченного суверенитета для суверенного государства — Корейской Республики? Эта доктрина ограниченного суверенитета, я думаю, известна ряду государств-членов, одних из авторов проекта резолюции В.

38. Существует также вопрос о присутствии войск Соединенных Штатов в Корейской Республике, по поводу чего было много шума. Эти войска находятся в Корейской Республике в соответствии с двусторонней договоренностью между Соединенными Штатами и Корейской Республикой в силу нашего договора о взаимной обороне 1954 года<sup>5</sup>. Войска Соединенных Штатов находятся там по приглашению правительства Корейской Республики. Многие государства — члены этого органа имеют аналогичные двусторонние соглашения о размещении вооруженных сил. Однако другой проект резолюции и письмо, которое представляет его, ясно дают понять, что именно эти войска Соединенных Штатов в Корее, находящиеся там согласно двустороннему соглашению, и являются теми войсками, которые должны якобы быть выведены из Кореи. Проект резолюции направлен на то, чтобы включить этот вопрос в компетенцию Организации Объединенных Наций, называя их войсками под флагом Организации Объединенных Наций. Как заявляла моя делегация на 2065-м и 2071-м заседа-

ниях Первого комитета<sup>3</sup>, за исключением менее 300 человек в составе Командования Организации Объединенных Наций, американские войска в Корее находятся там не под флагом Организации Объединенных Наций. Эти войска, я повторяю, находятся в Корейской Республике согласно двустороннему соглашению.

39. Многие из авторов другого проекта резолюции имеют аналогичные двусторонние соглашения по безопасности, которые либо допускают размещение их вооруженных сил на территории другого государства, либо разрешают размещение иностранных вооруженных сил на их собственной территории. А теперь они заявляют, что такие двусторонние соглашения незаконны!

40. Я еще раз хочу подчеркнуть, что мое правительство не поставит под угрозу будущую стабильность Корейского полуострова, согласившись с действиями, которые в результате приведут к усилению напряженности и нестабильности, как мы подчеркивали на 2065-м заседании Первого комитета<sup>3</sup>, это было бы безответственным актом, опасным для целей, к которым мы все стремимся. Я хотел бы еще раз попросить, чтобы каждый серьезно подумал о том, как он будет голосовать по корейскому вопросу.

41. Что касается Соединенных Штатов, мы будем голосовать за проект резолюции А и против проекта резолюции В.

42. Г-н ШМИД (Чехословакия): Из года в год все более обостряется нетерпимое положение, при котором в Южной Корее находятся иностранные войска, даже под флагом Организации Объединенных Наций. Это — анахронизм, оставшийся со времен наиболее острого периода "холодной войны". Международная общественность все яснее сознает, сколь негативно действует присутствие чужой армии на территории Южной Кореи на общее положение на Дальнем Востоке и как это положение, являющееся проявлением вмешательства, препятствует мирному и независимому воссоединению страны.

43. В свое время путем разных махинаций флаг Организации Объединенных Наций был использован для того, чтобы при помощи его скрыть трехлетнюю жестокую агрессию против корейского народа. Напомним, что в тот момент, когда представитель СССР не присутствовал на заседании Совета Безопасности в знак протеста против того, что Китайской Народной Республике препятствовали реализовать права постоянного члена Совета Безопасности, делегация Соединенных Штатов Америки использовала свое тогдашнее механическое большинство при голосовании для создания так называемого Командования Организации Объединенных Наций и направления так называемых воинских частей Организации Объединенных Наций в Корею за спиной двух других постоянных членов Совета Безопасности. Тогда, летом 1950 года, было односторонне злоупотреблено фактом, что в Совете Безопасности не присутствовали два из его постоянных

членов — СССР и КНР, и Совет Безопасности был вынужден принять незаконные решения.

44. 1975 год — это не 1950 год. С того времени многое в мире и в самой Организации Объединенных Наций изменилось. И уже действительно пришло время, чтобы Организация Объединенных Наций сделала выводы из того, что ее именем злоупотребляют. Организации Объединенных Наций следует как можно эффективнее содействовать прекращению империалистического вмешательства в Южной Корее. Иностранное войска, находящиеся в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций, должны быть отсюда выведены — это необходимая предпосылка для мирного воссоединения Кореи. Это требование подчеркивали в своих выступлениях в Первом комитете тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи представители стран всех континентов.

45. Все более широкий круг стран считает нетерпимым положение, когда отклоняется предложение Корейской Народно-Демократической Республики заключить мирный договор, который заменил бы существующее Соглашение о перемирии. Принятие на 2071-м заседании Первого комитета 29 октября 1975 года проекта резолюции о превращении перемирия в Корее в прочный мир и о создании благоприятных условий для ускорения мирного воссоединения страны [A/C.1/L.709] моя делегация считает важным рубежом в переговорах по корейскому вопросу на форуме ООН. В этой резолюции отражается общая современная тенденция к разрядке международной напряженности, когда все большее количество стран и народов идет вперед по пути независимости, суверенитета и мирного сотрудничества. Обсуждение корейского вопроса в Первом комитете подтвердило перемену атмосферы в Организации Объединенных Наций, стремление все большего количества стран содействовать ликвидации остатков "холодной войны" и изменению несправедливых и незаконных мероприятий, принять которые в свое время заставила Организацию Объединенных Наций существовавшая машина голосования.

46. Мне хотелось бы выразить уверенность, что тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи по-прежнему будет содействовать в отношении корейского вопроса и примет большинством голосов проект резолюции В, который предложен на наше рассмотрение в докладе Первого комитета, представленном его Докладчиком [см A/10327]. Проект резолюции предусматривает роспуск так называемого Командования Организации Объединенных Наций и вывод из Южной Кореи всех иностранных войск, размещенных там под флагом Организации Объединенных Наций. Проект призывает подлинными сторонами Соглашения о перемирии заменить Соглашение о перемирии в Корее мирным договором в качестве средства для разрядки напряженности и сохранения и укрепления мира в Корее наряду с роспуском Командования Организации Объединенных Наций и выводом всех иностранных войск, размещенных в Южной Корее под флагом ООН. Проект призывает Север и Юг Кореи к соблюдению принципов совместного заявления Севера и Юга и к принятию

практических мер, которые привели бы к сокращению вооружений и личного состава войск до одинакового уровня у обеих сторон. Это препятствовало бы вооруженным конфликтам и применению силы одной стороны против другой, устранило бы опасность военной конфронтации и интенсифицировало бы мирное развитие в Корее, которое ускорило бы независимое и мирное воссоединение страны.

47. Моя делегация будет голосовать против проекта резолюции А [там же].

48. В июле текущего года мне посчастливилось непосредственно познакомиться с достижениями талантливого корейского народа и с его горячим стремлением достигнуть мирного и независимого воссоединения страны. Я видел также демилитаризованную зону — эту искусственную преграду, которая уже более 22 лет разделяет корейский народ. Я вновь осознал, что присутствие иностранных войск на территории Южной Кореи является причиной глубокой трагедии этого миролюбивого, трудолюбивого и образованного народа. Я верю, что при нынешнем обсуждении важных вопросов, касающихся будущего Кореи, мира и безопасности на Дальнем Востоке, торжествуют силы разума, силы, активно стремящиеся к прогрессу в деле углубления разрядки в международных отношениях.

49. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза считает необходимым заявить следующее в связи с рассмотрением на пленарном заседании доклада Первого комитета по корейскому вопросу.

50. В докладе содержится проект резолюции В, принятый Первым комитетом по предложению 43 авторов — неприсоединившихся и социалистических стран. Этот проект резолюции учитывает неотложную необходимость нормализации обстановки на Корейском полуострове и создания благоприятных условий для самостоятельного мирного воссоединения Кореи. Проект был принят значительным большинством голосов. Принятие Первым комитетом этого проекта резолюции отражает растущее понимание большинством государств — членом Организации Объединенных Наций действительных коренных интересов миролюбивого корейского народа, возросшую поддержку в Организации Объединенных Наций его справедливых требований — положить конец иностранному вмешательству в дела Кореи, вывести иностранные войска, предоставить, наконец, корейцам возможность самостоятельно решать вопросы объединения страны и другие неотложные национальные проблемы.

51. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики в своем заявлении от 31 октября сего года [A/10354, приложение] отмечает, что этот проект резолюции правильно отражает единодушное стремление и желание народа Кореи и всех миролюбивых народов мира, нынешнее положение, сложившееся в Корее, требования времени и ясно указывает основные пути и средства практического решения проблемы объединения Кореи.

52. В проекте резолюции, принятом по инициативе 43 государств, предлагается вывести иностранные войска, находящиеся в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций, распустить так называемое Командование ООН. Резолюция предлагает также заменить временное Соглашение о перемирии, которое уже изжило себя, мирным договором; в проекте резолюции содержится также настоятельный призыв к Северу и Югу Кореи соблюдать принципы их совместного заявления от 4 июля 1972 года<sup>4</sup> и принять практические меры по прекращению военной конфронтации и поддержанию прочного мира в Корее.

53. Обсуждение корейского вопроса в Первом комитете вновь убедительно показало, что прекращение вмешательства внешних сил во внутренние дела Кореи, вывод из Южной Кореи всех иностранных войск, злоупотребляющих флагом Организации Объединенных Наций, — главное и неперемное условие независимого и мирного объединения Кореи. Это единственно правильный путь устранения напряженности и укрепления мира на Корейском полуострове. В свете состоявшейся дискуссии стало еще более очевидным, что именно присутствие иностранных войск в Южной Корее является главным препятствием к объединению Кореи и установлению прочного мира на корейской земле.

54. В своем послании Обществу корейско-советской дружбы Генеральный секретарь ЦК КПСС Л.И. Брежнев 11 ноября сего года заявил:

“Советские люди неизменно выступают на стороне корейского народа в его справедливой борьбе за прекращение империалистического вмешательства во внутренние дела Кореи и достижение мирного объединения своей страны”.

55. В поддержку справедливого требования Корейской Народно-Демократической Республики о выводе всех иностранных войск, находящихся под флагом Организации Объединенных Наций в Южной Корее, выступают сейчас многие государства — члены ООН, число которых растет с каждым годом. Как известно, проходившая с 25 по 30 августа этого года в Лиме Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран высказалась за то, чтобы “все иностранные войска, которые еще находятся в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций, были выведены, а нынешнее военное Соглашение о перемирии в Корее было заменено мирным договором” [см. А/10217, пункт 60]. Резолюция 43 государств полностью соответствует этой позиции неприсоединившихся стран.

56. Хрупкость и неустойчивость перемирия в Корее не способствуют надежной стабилизации обстановки на Корейском полуострове. Очевидна необходимость заключения мирного соглашения. Замена Соглашения о перемирии мирным соглашением создала бы действительные гарантии поддержания мира в Корее.

57. В проекте резолюции 43 государств намечены конкретные практические меры, направленные на создание условий для утверждения на полуострове прочного мира, ускорения самостоятельного мирного объединения Кореи. Мы призываем делегации всех государств — членов Организации Объединенных Наций, и прежде всего все делегации неприсоединившихся стран, которым дороги интересы народов, борющихся против иностранного вмешательства, за упрочение своей свободы, национальной независимости и самостоятельности, за свое мирное будущее, проголосовать за проект резолюции В. Содержащиеся в этом проекте резолюции предложения создают хорошую основу для самостоятельного и мирного решения корейского вопроса самим корейским народом. Долг Организации Объединенных Наций — содействовать принятию мер, предлагаемых в этом проекте резолюции. Принятием этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея внесет свой полезный и важный вклад в дело укрепления мира в Корее и на Дальнем Востоке в целом. Это послужит поддержкой корейскому народу в его усилиях по самостоятельному решению мирным путем вопроса об объединении Кореи.

58. В докладе Первого комитета содержится также проект резолюции А, принятый по предложению группы развитых капиталистических государств и нескольких их политических единомышленников в данном вопросе из числа неприсоединившихся государств. Этот проект резолюции игнорирует само существо корейского вопроса — вывод иностранных войск из Южной Кореи — и направлен на консервацию нынешней нестабильной и напряженной обстановки на Корейском полуострове. Ввиду этого советская делегация будет голосовать против этого проекта резолюции и призывает другие делегации проголосовать против него. Отклонение Ассамблеей этого проекта резолюции, по нашему глубокому убеждению, было бы единственно правильным и справедливым решением, отвечающим интересам и стремлениям корейского народа в обеих частях Кореи — на Севере и на Юге.

59. Г-н БУСТАМАНТЕ (Эквадор) (*говорит по-испански*): Моя делегация считает необходимым объяснить мотивы своего предстоящего голосования в соответствии со специальными инструкциями, полученными от моего правительства, по проектам резолюций, представленным Первым комитетом Генеральной Ассамблеи.

60. Результаты голосования в Комитете, и прежде всего прения в этом Комитете, определили, что корейский вопрос создал такой международный климат, в отношении которого делегация Эквадора не может хранить молчание. В то же время мы искренне надеемся, что к нему разумно отнесутся все делегации.

61. Голосование и прения, которые ему предшествовали, показали, что существуют явные расхождения во мнениях у членов Генеральной Ассамблеи. Но было возможно сблизить эти мнения или устранить расхождения во мнениях в процессе переговоров.

которые привели бы к необходимому компромиссу или общему консенсусу, что было бы весьма желательно. Напротив, результаты голосования, о котором идет речь, поставили Ассамблею в весьма неловкое положение, когда приходится принимать два проекта резолюций, дух, значение и масштабы которых — если не сами тексты — указывают на определенные тенденции, которые не удалось устранить, и сохраняется их конфликтный характер.

62. Мы выражаем сожаление по этому поводу. Мы бы предпочли, чтобы Генеральная Ассамблея не была вынуждена в будущем принимать решения в таких обстоятельствах. Тем не менее, поскольку она оказалась перед такой дилеммой и поскольку мы должны по мере своих сил и возможностей обеспечить, чтобы решения Генеральной Ассамблеи были последовательными, с тем чтобы последняя могла выполнить свои сложные обязательства, мы считаем, что меньшее число проблем вызывает текст проекта резолюции А при условии — в соответствии с мнением Эквадора, которое было изложено нашим представителем в Первом комитете, — что этот текст не будет использован в качестве оправдания для дальнейшего бесконечного присутствия иностранных войск в Корее, независимо от того, под каким флагом находятся эти войска и в каком районе корейской территории они расположены; при условии, что данный текст не будет использоваться для поддержки какого бы то ни было вмешательства во внутренние дела корейского народа и государства; при условии, что ссылка в проекте резолюции на "новые соответствующие меры, предназначенные для того, чтобы заменить Соглашение о перемирии", касается определенного мирного договора, который должен заменить Соглашение о перемирии; и, наконец, при условии, что будет ясно заявлено, что непосредственно заинтересованными сторонами являются прежде всего Корейская Республика и Корейская Народно-Демократическая Республика. При выполнении этих условий Эквадор проголосует за проект резолюции А.

63. Точно так же в силу причин, выдвигавшихся делегацией Эквадора в Первом комитете, Эквадор вновь воздержится при голосовании Ассамблеи по проекту резолюции В. Хотя принципы, на которые делается ссылка в этом тексте, отвечают позиции моей страны по международным вопросам, моя делегация не смогла поддержать этот текст, поскольку в нем содержится вызывающий тревогу разрыв между Соглашением о перемирии, которое, каким бы оно ни было шатким, является пока единственным имеющимся в настоящее время соглашением, где говорится о мире и безопасности в Корее и о будущем мирном договоре, и поскольку в этом тексте предполагается исключить из переговоров по этому договору Корейскую Республику, которая является одной из основных заинтересованных сторон наряду с Корейской Народно-Демократической Республикой.

64. Г-н АКЕ (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): Консенсус, принятый 28 ноября 1973 года на Генеральной Ассамблее по корейскому вопро-

су<sup>6</sup>, все еще является, с точки зрения делегации Берега Слоновой Кости, одним из наиболее мудрых решений, которые приняла Ассамблея за последние несколько лет по этому вопросу.

65. Приветствуя достигнутый консенсус и желание Корейской Народно-Демократической Республики и Корейской Республики продолжать диалог, с тем чтобы добиться осуществления независимого и мирного объединения Кореи в соответствии с тремя принципами, изложенными в их Совместном заявлении от 4 июля 1972 года<sup>4</sup>, Генеральная Ассамблея вступила на путь, который вселил в нас надежду, что она окажет влияние на правительства этих двух стран, с тем чтобы они продолжили свой диалог и преодолели те многочисленные трудности, которые стоят на пути, ведущем к мирному и независимому объединению их страны.

66. Мы, со своей стороны, выражаем сожаление, что во время двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея отошла от этой конструктивной позиции и снова впала в инерцию, которая отнюдь не помогает объединению Кореи. Мы продолжаем считать, что Генеральная Ассамблея должна была занять такую позицию, которая может привести к подлинным переговорам между сторонами, не используя ее для того, чтобы навязать свои взгляды из соображений пропаганды или внутренней политики.

67. На этой сессии Первый комитет предлагает Генеральной Ассамблее одобрить два проекта резолюций. Хотя они претендуют на то, чтобы отражать одну и ту же цель — другими словами, создать благоприятные условия для объединения Кореи, — они фактически отражают две глубоко противоречивые позиции. То незначительное большинство, которое поддержало тот и другой проекты резолюций, ясно показало, что не существует в рамках нашей Ассамблеи значительного и качественного большинства в поддержку навязывания сторонам урегулирования.

68. Принятие того или другого проекта резолюции не будет содействовать диалогу между двумя правительствами, поскольку победа одного лагеря неизбежно приведет к горечи поражения в другом лагере. Поэтому мы считаем, что нам следует посвятить все свои усилия — при наличии взаимопонимания между двумя сторонами и их сотрудничества, а также с помощью великих держав, которые их поддерживают, — выработке компромиссного проекта резолюции или заявления Председателя Генеральной Ассамблеи, которое могло бы быть принято путем консенсуса. Такой консенсус имел бы гораздо больший моральный вес и силу, чем эти два проекта резолюций, если они будут приняты тем же незначительным большинством. Следовательно, мы могли бы закончить рассмотрение корейского вопроса таким образом, чтобы ни одна из сторон в любом случае не извлекла из голосования выгоду, но чтобы все стремились к поддержанию мира и безопасности на Корейском полуострове, поощряя как Северную, так и Южную Корею в их усилиях по созданию необходимых условий для мирного и независимого объединения Кореи.



69. Поскольку наши усилия, направленные на достижение консенсуса, не привели к успеху и мы вынуждены принимать решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом, моя делегация сейчас хочет объяснить, как мы намерены голосовать по этим двум проектам резолюций.

70. В сложившейся обстановке первый проект резолюции мы поддерживаем потому, что он полностью учитывает подлинное положение, существующее в этом районе. Он требует принятия необходимых мер для ослабления напряженности в этом районе, где крупные державы внимательно следят друг за другом, с тем чтобы избежать такого положения, при котором из-за отсутствия бдительности оружие будет преобладать над диалогом и переговорами. Наше стремление к миру заставляет нас поддержать любую инициативу, любые усилия, которые направлены на сохранение мира или, по крайней мере, приближают нас к миру и заставляют нас выступить против всего того, что отдаляет нас от мира.

71. Вывод войск без предварительных условий в целях сохранения мира и безопасности на Корейском полуострове мог бы привести к конфронтации, а вследствие этого — к страданиям корейского народа, забота о котором должна оставаться нашей основной целью.

72. Поэтому делегация Берега Слоновой Кости полностью присоединяется ко всем тем, кто просил Организацию Объединенных Наций снять с себя политические и военные обязательства в отношении Кореи. Но мы считаем, что разделение не может быть достигнуто до тех пор, пока не будут приняты меры по обеспечению мира и безопасности на Корейском полуострове, в частности сохранение Соглашения о перемирии, и до тех пор, пока путем диалога Северная Корея и Южная Корея не достигнут согласия о независимом и мирном объединении их страны.

73. Что касается второго проекта резолюции В, я хочу напомнить, что делегация Берега Слоновой Кости воздержалась при голосовании по этому проекту резолюции под условным обозначением А/С.1/Л.709 в Первом комитете, потому что мы хотели посмотреть, будет ли Комитет настолько непоследовательным, что примет два проекта резолюций, исключаящие друг друга, и учтет ли он взгляды обеих заинтересованных сторон. Кроме того, у нас есть ряд возражений по проекту резолюции В.

74. Во-первых, присутствие или вывод иностранных войск с территории независимого государства является прерогативой самого суверенного государства и в отношении этого не может быть сделано никаких исключений. Во-вторых, мы возражаем против того, что Северная Корея, которая является вдохновителем этого проекта резолюции, отрицает представительность и законность правительства Южной Кореи. Хотя у Северной Кореи нет причин сомневаться в готовности Южной Кореи участвовать в диалоге, она должна, по крайней мере, согласиться с тем, что в диалоге должны

участвовать две стороны — Северная и Южная Корея. Не признавать этого — означает выступать против объединения страны. Северная и Южная Корея полностью понимают реальность положения и хорошо знают, по каким причинам они настаивают: одна — на немедленном выводе войск, а другая — на их сохранении.

75. У нас имеются серьезные сомнения относительно последствий такой резолюции и относительно сохранения мира и безопасности на Корейском полуострове. Именно эти сомнения объясняют наше голосование по этому проекту резолюции.

76. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объяснить свое голосование в Первом комитете против проекта резолюции, содержащегося в документе А/С.1/Л.709, когда я потерпел поражение. Как бы я ни хотел, чтобы обе стороны прислушались к совету нашего коллеги из Швеции, я вижу, что, хотя позиции проясняются, мы все еще движемся по замкнутому кругу, как это происходит с 1953 года.

77. Два года назад, когда был достигнут консенсус, несмотря на высказанное мною мнение, я предупредил Комитет, что он не добьется никаких результатов, поскольку были внешние силы, которые тянули веревку каждый в свою сторону. Повторение — мать учения. Мы, арабы, говорим: "Повторять полезно".

78. Корейский народ является жертвой политики силы; меня не касается, какая идеология была принята Севером или Югом. Существует корейский народ, и суверенитет принадлежит народу, а не их правительствам. Когда мы говорили о праве на самоопределение как о законном праве каждого народа, первой аксиомой было, что правительства уходят и приходят, а суверенитет остается с народом. С народами Севера и Юга Кореи обращаются, как с овцами — у них нет никакой собственной воли. Демократия превратилась в ритуал. Ключки бумаги опускаются в деревянные ящики для того, чтобы избрать тех, кто стоит у власти, но тем не менее противоречия остаются: братья натравливаются на братьев.

79. И все это для того, чтобы служить стратегическим и экономическим интересам определенных кругов за пределами Кореи? Я сказал стратегическим — я должен был бы сказать и/или другим интересам, скажем, экономическим интересам. Давайте рассмотрим эти экономические интересы, когда великие державы тратят миллионы, чтобы поддержать ту или иную сторону. Итогом будет проигрыш, но сила настолько ослепила тех, кто держит в руках веревочки власти, что у них всегда найдется повод сказать своим народам, что они борются за демократию, борются за справедливость. Это — лозунги, которыми мы не можем больше торговать и не можем их продавать молодому поколению, которое борется в каждой стране, независимо от ее политического положения.

80. Здесь присутствуют наши друзья, авторы резолюции, содержащейся в документе А/С.1/Л.709, кото-

рые потерпели поражение в Первом комитете, но перевес голосов не был большим. Передо мною цифры: 51 — за, 38 — против при 50 воздержавшихся, в то время как предыдущий проект резолюции [A/C.1/L.708/Rev.1] был принят 59 голосами против 51 при 29 воздержавшихся. Создается впечатление, что на Ассамблее нет согласия, что корейский вопрос все еще не решен и что в будущем году он будет вновь стоять на повестке дня — и так из года в год, без всяких результатов.

81. Интересно знать, почему же не прислушались к незаинтересованным сторонам, таким как наш шведский коллега. Потому, что державы хотят поддержать статус-кво. Здесь, на Ассамблее, вновь повторяется то, что уже произошло в Первом комитете по поводу вывода иностранных войск из Южной Кореи. Я не хотел бы защищать наших американских друзей — вы знаете, как диаметрально противоположны наши позиции по многим вопросам, включая вопросы о Ближнем Востоке и Палестине, — но мы должны иметь смелость выражать свои взгляды, а не слепо выступать против любого проекта резолюции, представленного одной из великих держав. Хотя эту великую державу нельзя назвать святой, другие державы также не могут считаться святыми. Они ошибаются, но Соединенные Штаты и другие государства преследуют определенные экономические интересы в Южной Кореи, и, как я всегда говорил, политика кружится вокруг экономики. Вы хотите, чтобы те из нас, кто вложил деньги в Южную Корею, принесли в жертву свои экономические интересы и подвергли ее возможному вторжению?

82. Соединенные Штаты находятся на расстоянии 10 тыс. миль или 15 тыс. миль от Кореи. Как они могут вывести свои войска, если не будет объединения или любой комбинации политических инструментов, посредством которых в конце концов будет существовать один корейский народ с одним корейским правительством — возможно, конфедерация или федерация, или какая-нибудь другая форма правительства? Чего же вы хотите? Конфронтации? Предположим, американцы выведут свои войска, а потом обнаружится, что их экономические и стратегические интересы подвергаются угрозе. Учи вы вероятно конфронтации? Нежелательно, чтобы кто-либо основывал свою политику на экономических или стратегических интересах, но мы должны смотреть в лицо фактам. У нас нет нового подхода к рассмотрению международных вопросов, заменяющего старую политику сфер влияния и баланса силы. Давайте мне другую политику, и я сразу же спрошу у Соединенных Штатов, почему они находятся в Южной Кореи.

83. Давайте реалистично подходить к фактам. Я не поддерживаю политику Соединенных Штатов в Кореи, но они имеют там свои интересы. У нас есть свои интересы. Другие имеют, соответственно, свои интересы. Япония, я слышал, имеет свои интересы: не только в результате прошлой оккупации, когда Северная и Южная Корея были едины и Япония господствовала на всем полуострове, но скорее в результате того,

что произошло после войны, когда Япония расширила свою торговлю с Югом. Кого же, по вашему мнению, мы здесь обманываем? Это вопрос конфликта интересов, и он затрагивает многие из так называемых стран "третьего мира". Нас также называют "третьим миром". Я говорил вам с этой трибуны, что страна, которую я представляю, не является присоединившейся или неприсоединившейся. Мы иногда считаем, что мы хотим быть независимыми, потому что присоединение к тому или другому блоку означает порочность. Кто может сказать, что если мы принадлежим к так называемому блоку неприсоединившихся стран, то мы непогрешимы ни в чем, и наоборот? Кто может сказать, что Запад является демократическим, когда декаданс полностью разъедает всю его политическую и социальную структуру, и есть ли надежда, что однажды кто-то удержит его на краю пропасти? Я говорю не об одной стране, а обо всем Западе. А что сказать о так называемых коммунистах? Они уже не те, что вчера или полвека назад, они претерпели изменения. Они развивают разрядку напряженности с Западом и торговлю с ним. Зачем? По идеологическим соображениям или в угоду их экономическим интересам? Обе стороны преследуют свои экономические интересы.

84. Кого мы пытаемся здесь обмануть, играя в эту игру на шахматной доске мира, которая состоит в основном из небольших стран, в игру, в которой мы являемся жертвами. Если вы не с нами, то вы против нас. Если вы не против меня, то вы со мной. Нет! Организация Объединенных Наций не может существовать на такой основе. Мой друг, выступавший здесь до меня, которого я знаю 28 лет и который является современником корейского вопроса, должен прекрасно понимать это. Я имею в виду г-на Малика. Это не просто вопрос о войсках, как это можно понять из его выступления: пусть американские войска уйдут, и все будет в порядке.

85. У него есть Варшавский пакт, американцы и их союзники имеют пакт НАТО. Разве одна сторона диктует другой стороне, что нужно сделать в рамках того или иного пакта? Это неправильно, с точки зрения небольших стран, но такова жизнь. Мы не выбирали ее, потому что мы, небольшие страны, не имеем власти. Крупные державы имеют ее, но представители крупных держав — я не хочу говорить сверхдержав, как сказал мой хороший друг из Китая — не святые. Они люди, им свойственно ошибаться. Они имеют право делать больше ошибок в силу своей власти и богатства. Вы хотите сказать, что вы все заняли твердую позицию, окаменели в ней и что каждый из вас прав? Мы видим из цифр, характеризующих голосование по проектам резолюций A/C.1/L.708/Rev.1 и A/C.1/L.709, что Ассамблея разделена, а разделенное собрание не может добиться никаких конструктивных результатов.

86. Швеция не имеет никаких оснований для того, чтобы спорить с Севером или с Югом. Из чувства преданности Организации Объединенных Наций она выдвинула предложения, с помощью которых можно

было бы преодолеть разногласия, и это было бы анафемой для некоторых сторон. Они, как лошади, у которых на глазах шоры и которые видят только дорогу перед собой. Но есть много прекрасных пастбищ по обе стороны дороги. Нет, заявили они Швеции и другим, кто попытался неофициально подойти к обеим сторонам, пытаюсь устранить разногласия между ними.

87. Я говорю не только как представитель Саудовской Аравии, но и как слуга данной Организации, потому что мы должны служить Организации, иначе мы будем служить лишь эгоистическим национальным интересам государств, а в последней четверти XX века не следует проповедовать эгоистический национализм, который в свое время вверг мир в войну. Я повторяю, если бы не сдержанность, продиктованная чувством страха, у нас, не дай бог, могла бы возникнуть и третья мировая война.

88. Поэтому у меня нет выбора, я должен голосовать против проекта резолюции A/C.1/L.709, потому что в нем не учитываются реальные факты. И хотя проект резолюции A/C.1/L.708/Rev.1 не является идеальным, у нас нет другого выбора.

89. Народы Севера и Юга являются братьями, однако народ Севера подвергнут ограничительным условиям и регламентации и может влиять на народ Юга, который посвятил всю свою энергию торговле и экономике и, может быть, поэтому не так силен в военном отношении. Речь идет не о численности: Почему англичане в свое время захватили Индию и создали империю? Потому что индийский народ был мирным народом. Если бы не кампания гражданского неповиновения и не Гитлер, то индусы, вероятно, никогда бы не получили независимости. Как ни парадоксально, но, для того чтобы Британская империя распалась, потребовался тиран. Мы, конечно, не хотим здесь хвалить Гитлера, но мы должны смотреть в лицо фактам.

90. Поэтому дело не в численности. На Юге проживает больше народа, чем на Севере, но речь идет не о численности, речь идет об определенной регламентации. Здесь, в так называемых демократиях, родилось новое поколение. Оно не хочет новой войны. Оно слишком мягко по натуре. Я имею в виду не молодежь, я имею в виду людей, которые погрязли в роскоши. Они, к сожалению, стали декадентами. Мы знаем, что такое декадентство. У арабов было три империи. Они простирались от Марокко на берегу Атлантического океана до границ Китая, и когда наш народ пресытился властью и богатством, он пришел в упадок. Поэтому не считайте, что я выступаю против Британской империи или Французской, или Датской, или Бельгийской империи. Я против любой империи. Возьмите северные народы, такие как народы Советского Союза: если надо, они будут маршировать в течение 24 часов. Почему? Потому что они дисциплинированы.

91. Какие шансы были бы у южнокорейцев, если бы американцы эвакуировались из страны? Вся система неверна. Разрядка, куда она нас приведет? Разрыв все еще существует.

92. Поэтому пусть будет ясно, что как бы мы ни сожалели по поводу нынешнего положения и как бы мы ни хотели навести мосты между Севером и Югом Кореи здесь, в Организации Объединенных Наций, Ассамблея углубляет разрыв, используя те или иные лозунги, причем, по правде говоря, обе стороны делают это. Я не поддерживаю ни ту, ни другую сторону. Обе стороны используют пустые слова и лозунги, которые заставляют миллионы людей жертвовать своими жизнями. Проснитесь, северные и южные корейцы! Не поддавайтесь обману внешних сил! Если мы сегодня проголосуем за один проект резолюции, то для того, чтобы он указал путь в будущее. Пусть будет известно, что мы твердо выступаем за воссоединение Кореи без господства внешних сил, без идеологии, кроме идеологии единого народа; ни одно правительство не вечно, народ является властителем.

93. Да здравствует Корея! Не Северная и не Южная — единая Корея! Не коммунизм, не капитализм — корейнизм!

94. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ассамблея должна сейчас принять решения по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 26 его доклада [A/10327]. Первое голосование будет проводиться по проекту резолюции А.

*Поступила просьба о проведении поименного голосования.*

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Никарагуа приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за:* Никарагуа, Норвегия, Оман, Парагвай, Филиппины, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Испания, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Маврикий, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия.

*Голосовали против:* Нигерия, Польша, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Югославия, Замбия, Албания, Алжир, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Острова Зеленого Мыса, Китай, Коморские Острова, Конго,

Куба, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Ирак, Кувейт, Лаос, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мавритания, Монголия, Мозамбик.

*Воздержались:* Нигер, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Катар, Сьерра Леоне, Шри Ланка, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Заир, Афганистан, Аргентина, Бахрейн, Бутан, Бирма, Чад, Кипр, Фиджи, Финляндия, Индия, Ямайка, Кения, Ливан, Малайзия, Мексика, Непал.

*Проект резолюции А принимается 59 голосами против 51 при 29 воздержавшихся [резолюция 3390 А (XXX)]<sup>7</sup>.*

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея сейчас будет голосовать по проекту резолюции В, который содержится в пункте 26 доклада Первого комитета [*там же*]. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Мальта приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за:* Мальта, Мавритания, Монголия, Мозамбик, Нигерия, Панама, Польша, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Югославия, Замбия, Албания, Алжир, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Острова Зеленого Мыса, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Ирак, Лаос, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Мали.

*Голосовали против:* Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Оман, Парагвай, Саудовская Аравия, Испания, Свазиленд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Австралия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Боливия, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави.

*Воздержались:* Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нигер, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу,

Филиппины, Португалия, Катар, Сьерра Леоне, Сингапур, Шри Ланка, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты, Венесуэла, Заир, Афганистан, Аргентина, Австрия, Бахрейн, Бутан, Бразилия, Кипр, Эквадор, Фиджи, Финляндия, Греция, Индия, Индонезия, Иран, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Малайзия, Мальдивские Острова.

*Проект резолюции В принимается 54 голосами против 43 при 42 воздержавшихся [резолюция 3390 В (XXX)]<sup>7</sup>.*

96. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово тем делегатам, которые попросили слова для объяснения мотивов голосования.

97. Г-н САЙТО (Япония) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала за проект резолюции А/С.1/L.708/Rev.1 и против проекта резолюции А/С.1/L.709. Однако тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи только что приняла две резолюции по корейскому вопросу, каждая из которых содержит противоречащие друг другу положения. Было подтверждено, что большинство государств-членов не хотят, чтобы была осуществлена лишь одна из резолюций. Это означает, что нынешняя сессия Ассамблеи не смогла добиться решения корейского вопроса и даже не смогла сделать первый шаг в направлении этого решения.

98. Как должны члены Организации Объединенных Наций толковать такой результат перед лицом данной ситуации? Кто-то может хвастаться победой своей резолюции, лишь подсчитывая число полученных голосов и игнорируя тот факт, что другая противоречащая ей резолюция также принята. Некоторые могут лишь с сожалением отметить двусмысленную позицию Генеральной Ассамблеи, которая приняла две противоречащие друг другу резолюции в тот же день и в тот же час.

99. Однако моя делегация убеждена, что необычная ситуация, в которой мы оказались, свидетельствует о том, что конфронтация не может привести к решению такой важной проблемы, какой является корейский вопрос, и поэтому следует искать пути к примирению.

100. Именно это и было подчеркнуто мною в моем выступлении на 2060-м заседании Первого комитета 21 октября 1975 года<sup>3</sup>, когда начинались общие прения по корейскому вопросу. Я заявил тогда, что решение этого вопроса "может быть найдено лишь на основе диалога и примирения".

101. Поэтому мы выражаем надежду на то, что, хотя имеются разногласия между двумя группами авторов относительно формулировок предложений, большинство авторов двух резолюций согласятся с тем, что для решения корейского вопроса необходимо примирение, а не конфронтация. Я хотел бы призвать все государства-члены забыть о спорах, которые имели место в ходе дискуссии в Первом коми-

тете, согласиться с возможностью нового подхода и предпринять новые усилия в поисках пути к примирению.

102. Какие действия необходимо предпринять в нынешней ситуации? Очевидно, совсем нелегко найти путь к решению такой давней и сложной проблемы, как корейский вопрос. Однако разве мы не можем толковать решения, только что принятые Генеральной Ассамблеей, как выражение общего желания большинства государств-членов стремиться к миру и объединению Кореи и согласиться с тем, что единственной нашей неудачей является разногласие относительно того, какие меры необходимо принимать и в каком порядке?

103. Фактически обе только что принятые резолюции дают ключ к решению. Обе резолюции направлены на ослабление напряженности на Корейском полуострове, на создание ситуации, способствующей прекращению военного присутствия Организации Объединенных Наций в Корее в результате определенных шагов, направленных на его замену, а также на содействие диалогу в целях достижения объединения Юга и Севера Кореи. Эти цели совершенно ясно изложены в прениях по корейскому вопросу на нынешней сессии. Поэтому я убежден — если непосредственно заинтересованные стороны смогут добиться предварительного согласия относительно того, что необходимо сейчас сделать для достижения упомянутых только что целей, это будет первым шагом на пути к примирению. Другими словами, я убежден — все непосредственно заинтересованные стороны должны сейчас попытаться добиться согласия относительно того, что необходимо сделать в нынешней ситуации для достижения мира, безопасности и объединения Кореи.

104. Моя делегация искренне надеется, что этот первый предварительный шаг будет сделан в скорейшем порядке — во всяком случае, до начала следующей сессии Генеральной Ассамблеи, — и мы сделаем все возможное для того, чтобы добиться этого. В то же время моя делегация хотела бы призвать все государства-члены и Генерального секретаря сделать все, что в их силах, для достижения этой цели.

105. В этом году корейский вопрос, к сожалению, привел к конфронтации и расколу в Организации Объединенных Наций. Однако моя делегация искренне надеется, что на сессии Генеральной Ассамблеи в будущем году пожелания большинства делегаций, собравшихся здесь и стремящихся к примирению, увенчаются успехом и что все мы сможем посмотреть на конфронтацию 1975 года, нынешнего года, как на эпизод прошлого, который больше не будет нас беспокоить.

106. Г-н РЮДБЕК (Швеция) *(говорит по-английски)*: Делегация Швеции глубоко сожалеет по поводу того, что вопрос о Корее не был рассмотрен в более позитивном плане на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Полемика и конфронтация не могут решить слож-

ных проблем, связанных с корейским вопросом, точно так же не могут решить его противоречивые резолюции, поставленные на голосование и принятые некоторым количеством голосов, которые отнюдь не составляют большинства голосов государств-членов.

107. Далее, в данном случае две соперничающие и, по крайней мере частично, противоречащие друг другу резолюции в конце концов были приняты. Эти резолюции выражают различные мнения по таким важным вопросам, как условия роспуска Командования Организации Объединенных Наций и замена Соглашения о перемирии в Корее мирным договором или другими мероприятиями более постоянного характера. Сложившаяся ситуация далеко не ясна. Стороны будут по-разному интерпретировать резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, что, в свою очередь, несомненно явится серьезным препятствием на пути к их выполнению.

108. Моя делегация, равно как и некоторые другие делегации, активно стремилась к принятию решений, которые в большей степени содействовали бы реалистичному урегулированию этих сложных проблем. Такие решения, включая сотрудничество и консенсус, были бы более совместимы с высокой ответственностью Организации Объединенных Наций. Они также в большей мере служили бы интересам народа Кореи в плане обеспечения прочного мира и безопасности в стране, а также ее независимому и мирному объединению. К сожалению, эти усилия не увенчались успехом.

109. Тем не менее по-прежнему очень важно, чтобы Организация Объединенных Наций содействовала осуществлению чаяний корейского народа. В течение будущего года усилия по достижению этой цели должны продолжаться. Тем временем необходимо, чтобы все заинтересованные стороны проявляли сдержанность, предпринимали все возможные шаги с целью ослабления напряженности в Корее, содействовали бы возобновлению диалога, что предусмотрено в Совместном заявлении от 4 июля 1972 года<sup>4</sup>, и делали бы все, что в их силах, чтобы способствовать достижению согласованных решений.

110. Г-н ХУАН ХУА (Китай) *(говорит по-китайски)*: После долгих и серьезных прений и после преодоления различных разногласий Генеральная Ассамблея в конце концов приняла проект резолюции, представленный Алжиром и 42 другими странами, большинством в 54 голоса при 43 голосах против. Это важный шаг, предпринятый Организацией Объединенных Наций в правильном направлении, в направлении урегулирования корейского вопроса. Это победа справедливой борьбы Корейской Народно-Демократической Республики и всего корейского народа, который уже давно стремится к независимому и мирному объединению своей родины, а также общая победа народов "третьего мира", которые поддерживают друг друга и борются вместе. Мы искренне рады этому.

111. Резолюция, авторами которой являются 43 страны, принятая Генеральной Ассамблеей, выдвн-

гает правильные и эффективные предложения по урегулированию корейского вопроса. Она ясно предусматривает необходимость роспуска Командования Организации Объединенных Наций и вывода всех иностранных войск, расположенных в Южной Корее под флагом Организации Объединенных Наций, и призывает подлинными сторонами Соглашения о перемирии заменить его мирным договором; она также призывает Север и Юг Кореи соблюдать принципы Совместного заявления Севера и Юга и предпринимать практические шаги по предотвращению вооруженных конфликтов и по предоставлению гарантий неприменения силы против другой стороны. Эти весьма важные меры, изложенные в проекте резолюции, направленные на прекращение иностранного вмешательства, ослабление напряженности и создание благоприятных условий для ускорения независимого и мирного объединения Кореи, что полностью соответствует настоятельному стремлению корейского народа к независимому и мирному объединению страны, отражает существующее положение на Корейском полуострове и на всем азиатском континенте и требования нашего времени, а также ведет к значительному улучшению положения на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии. Мы считаем, что все важные вышеизложенные положения проекта резолюции должны быть полностью и безотлагательно выполнены.

112. В проекте резолюции А, авторами которого являются Соединенные Штаты и другие страны, не упоминается жизненно важный вопрос о выводе американских войск с Юга Кореи. Напротив, во время прений представитель Соединенных Штатов зашел так далеко, что заявил, что менее 300 солдат Соединенных Штатов, расположенных на Юге Кореи, относятся к Командованию Организации Объединенных Наций, что остальные 40 тыс. или более солдат Соединенных Штатов присутствуют на Юге Кореи в соответствии с так называемым договором между Соединенными Штатами и Южной Кореей и поэтому они не обязаны подчиняться резолюции. Это является просто софизмом, который не опирается ни на какие доказательства. Всем хорошо известно, что войска Соединенных Штатов были введены на Юг Кореи под флагом Организации Объединенных Наций. И до сентября 1974 года представитель Соединенных Штатов заявлял на заседаниях Комиссии по военной перемирию в Корее, что войска Соединенных Штатов были размещены на Юге Кореи как Силы Организации Объединенных Наций. Через несколько дней Соединенные Штаты вдруг резко изменили свою позицию и заявили, что 40 тыс. или более военнослужащих Соединенных Штатов были расположены на Юге Кореи в соответствии с так называемым двусторонним оборонительным соглашением между Соединенными Штатами и Южной Кореей. Соединенные Штаты пытаются изменить тот факт, что войска Соединенных Штатов расположены на Юге Кореи как войска Организации Объединенных Наций, сняв с них "каска". Но как можно преуспеть в этом? Необходимо отметить, что Соглашение о перемирии, которое Соединенные Штаты недвусмысленно пытаются сохранить, как они продолжают утверждать, предусматривает прекращение введения в

Корею подкрепления военному персоналу, за исключением ротации войск Организации Объединенных Наций в Южной Корее на основе принципа "человек за человека". Можно задать вопрос: неужели так называемые войска Соединенных Штатов, не принадлежащие Командованию Организации Объединенных Наций, упали с неба? Более того, Соглашение о перемирии в Корее подтвердило принцип вывода всех иностранных войск из Кореи. Соединенные Штаты ясно показали, что нарушили Соглашение о перемирии, которое, как они заявляют, они хотят сохранить, и что это противоречит основным принципам Устава Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты пытаются оправдать присутствие войск Соединенных Штатов на Юге Кореи вышеупомянутыми софизмами. Это, конечно, совершенно недопустимо.

113. Как мы уже неоднократно указывали, продолжающийся отказ Соединенных Штатов вывести свои войска с Юга Кореи является основной причиной существующей напряженности на Корейском полуострове и основным препятствием в достижении независимого и мирного объединения корейского народа. Цель проекта резолюции Соединенных Штатов и других проектов заключается в том, чтобы использовать роспуск Командования Организации Объединенных Наций в качестве предлога в обмен на легализацию постоянного присутствия американских войск в Южной Корее и сохранение "двух Корей". Фактически Командование Организации Объединенных Наций уже давно стало командованием Соединенных Штатов во всех отношениях. Очевидно, роспуск так называемого Командования Организации Объединенных Наций должен решаться вместе с выводом войск Соединенных Штатов из Южной Кореи, и эти два вопроса нельзя разделять. Использование любой уловки для оправдания дальнейшего присутствия войск Соединенных Штатов на Юге Кореи является нарушением принципа независимого и мирного объединения Кореи, который был подтвержден Генеральной Ассамблеей. Естественно, что делегации многих стран решительно выступают против такой резолюции, которая открыто поощряет Соединенные Штаты к насильственному размещению своих войск на Юге Кореи, продолжению вмешательства во внутренние дела Кореи, разделению корейской нации и созданию "двух Корей". С нашей точки зрения, поскольку резолюция, представленная Алжиром и 42 другими странами, была официально одобрена Генеральной Ассамблеей, проект резолюции Соединенных Штатов недействителен и не имеет никакой ценности.

114. Корейский народ является хозяином Кореи. Корейский вопрос должен быть урегулирован самим корейским народом, без какого-либо иностранного вмешательства. Продолжающаяся военная агрессия Соединенных Штатов и грубое вмешательство в дела Кореи путем незаконного присвоения себе имени Организации Объединенных Наций вызвали решительную оппозицию всего корейского народа и народов всего мира. Упорное затягивание Соединенными Штатами урегулирования корейского вопроса приведет лишь к тому, что они окажутся в состоянии инертности и большей изоляции. Необходимо отметить, что все иску-

ственно разделенные страны в конце концов добьются своего национального объединения. Это общая тенденция и общее требование, которые не может подорвать никакая сила. Мы глубоко убеждены, что при поддержке народов всего мира весь корейский народ покончит с вмешательством в свои дела внешних сил и добьется независимого и мирного объединения своей страны. Китайский народ, как всегда, будет бороться плечом к плечу с братским корейским народом и поддерживать его в его справедливой борьбе до окончательной победы.

115. У ТИИ ЛАТ (Бирма) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала за проект резолюции В в целом. Тем не менее мы хотели бы заявить, что у нас есть некоторые оговорки по пункту 2 постановляющей части этого проекта, поскольку, по мнению моей делегации, он исключает Корейскую Республику из процесса возможного заключения нового мирного договора в Корее. Моя делегация считает, что прочный мир и безопасность и национальное объединение на Корейском полуострове могут быть достигнуты только при активном участии и Корейской Республики, и Корейской Народно-Демократической Республики. Если бы проводилось отдельно голосование по постановляющей части этого пункта, моя делегация воздержалась бы при голосовании.

116. Г-н ГРОЗЕВ (Болгария): Г-н Председатель, корейский вопрос обсуждается в Организации Объединенных Наций свыше 25 лет. После столь длительного периода прений и обсуждений мы приняли, наконец, проект резолюции А/С.1/Л.709, который в полной мере отвечает законному стремлению корейского народа к мирному и независимому объединению страны без иностранного вмешательства. Это поможет создать соответствующие предпосылки для вывода всех иностранных войск с территории Южной Кореи и заключить мирный договор. Этот проект резолюции содержит те меры и шаги, которые привели бы — и я хотел бы это подчеркнуть — не к дальнейшему сохранению нынешнего ненормального положения на Корейском полуострове, а к действительному осуществлению всех необходимых мероприятий с целью создания предпосылок для объединения страны.

117. Принятие этого проекта резолюции Генеральной Ассамблеей, без сомнения, служит новым подтверждением принципов Устава Организации Объединенных Наций. Оно отвечает интересам и чаяниям всего корейского народа, интересам мира и безопасности на Дальнем Востоке и во всем мире. Очевидно, что всемирная Организация уже не хочет мириться с позорным фактом использования флага Организации во имя интересов и целей, которые противоречат интересам корейского народа и целям Устава Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине Генеральная Ассамблея ясно и категорично выразила свое желание относительно вывода иностранных войск с территории Южной Кореи. Чем скорее будет осуществлен практический вывод иностранных войск, тем скорее можно будет осуществить мирное и независимое объединение Кореи. Принятие такого решения является актом

политической мудрости, ибо оно полностью соответствует духу времени и общему стремлению всех народов к разрядке международной напряженности и к тому, чтобы происшедшие в результате этого позитивные изменения распространить на все районы мира.

118. Подобное решение является достойным нынешней тридцатой юбилейной сессии Организации Объединенных Наций и тем самым показывает, что она идет в ногу с глубокими положительными изменениями в мире, укрепляет веру народов в ее возможности вносить активный вклад в дело решения актуальных международных проблем. Именно поэтому болгарская делегация и многие другие делегации голосовали за проект резолюции А/С.1/Л.709 как наиболее полно отвечающий требованиям справедливого урегулирования корейского вопроса.

119. Г-н ТЬЮН ПРАСИТ (Камбоджа) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея только что приняла подавляющим большинством проект резолюции А/С.1/Л.709, представленный 43 странами, в том числе и моей страной, Камбоджей. Генеральная Ассамблея отвергла все софизмы, всю лживую и клеветническую пропаганду против корейского народа. Она разоблачила все отвлекающие маневры и ясно высказалась за роспуск так называемого Командования Организации Объединенных Наций и полный вывод войск Соединенных Штатов из Южной Кореи. Своим голосованием она заявила о своей воле открыть путь к динамичному процессу мирного и самостоятельного объединения Кореи в соответствии с истинными чаяниями корейского народа. Она также заявила о своем решении положить конец двадцатипятилетней узурпации флага Организации Объединенных Наций и иностранному вмешательству Соединенных Штатов во внутренние дела корейского народа.

120. Принятие данной резолюции Генеральной Ассамблеей прежде всего является победой корейского народа, но оно ясно отражает требования всех народов мира, которые участвуют в этом необратимом движении к независимости и национальному суверенитету. В соответствии с принципами Устава, касающимися уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств, в этой резолюции указано, по какому пути должна идти наша Организация, чтобы эффективно содействовать устранению напряженности в этой части мира и одновременно укреплению мира во всем мире.

121. Недавний мучительный опыт народа Камбоджи показывает, что никакая национальная независимость невозможна, никакой национальный суверенитет нельзя обеспечить, никакого национального единства нельзя добиться и вследствие этого никакого прочного мира нельзя установить до тех пор, пока остаются агрессия и вмешательство во внутренние дела государств со стороны иностранных сил — в данном случае вмешательство империализма Соединенных Штатов.

122. Именно исходя из этого убеждения, делегация Камбоджи была рада вновь выразить свою полную соли-

дарность со справедливой борьбой корейского народа и подтвердить свою позицию, всем хорошо известную.

123. Генеральная Ассамблея только что внесла свой вклад в эту полную жертв борьбу, поддержала решимость корейского народа и его стремление к независимому мирному объединению своей родины и к прекращению слишком длительных страданий его народа. Тем самым она приняла участие в устранении одной из самых ужасных несправедливостей нашей эпохи, и это делает ей большую честь.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея приняла решение по пункту 119 своей повестки дня. Два проекта резолюций по корейскому вопросу, отражающие мнение, выраженное их авторами, были приняты Генеральной Ассамблеей к удовлетворению всех заинтересованных сторон. Тем не менее корейский вопрос еще не решен, и постоянные и энергичные усилия должны быть предприняты всеми, для того чтобы обеспечить урегулирование этого вопроса, который стоит перед Организацией Объединенных Наций вот уже в течение 27 лет. Можно надеяться, что благодаря общим элементам согласия, которые содержатся в обеих резолюциях, несмотря на расхождение в текстах, принятие двух текстов резолюций Ассамблеей даст возможность начать подлинные переговоры, для которых заинтересованные стороны должны уже сейчас начать поиски адекватного механизма, приемлемого для обеих сторон. Поиски такого механизма переговоров позволили бы преодолеть статус-кво и открыть путь к достижению в условиях взаимного доверия и взаимопонимания дорогих всему корейскому народу целей, а именно мирного и самостоятельного объединения Кореи, без вмешатель-

ства извне. Как видно из обеих резолюций, все усилия должны быть направлены на поддержание мира на Корейском полуострове.

125. Если корейский вопрос вновь будет включен в повестку дня тридцать первой сессии, Генеральная Ассамблея, возможно, сможет достичь значительного успеха на пути к миру и единодушно примет решение, которое укрепит права корейского народа и упрочит международный мир, за который, в соответствии с Уставом, наша Организация должна постоянно бороться.

*Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Впоследствии делегация Соединенных Штатов информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать против проекта резолюции.

<sup>2</sup> Впоследствии делегация Бангладеш информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Первый комитет, Сессионный выпуск, исправление*.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 27, приложение 1*.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 256, № 3635, p. 251.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня; документ A/9341, пункт 21*.

<sup>7</sup> Впоследствии делегация Бангладеш информировала Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании по проекту резолюции.